

KONTRATE SHITBLERJE TE KUOTAVE TE KAPITALIT TE SHOQERISE

“KLANTA “ Shpk

Sot me date 05/07/2024 ne seline e Shoqerise “KLANTA“ Shpk, u paraqiten personalisht :

PALA SHITESE

ANDREAS ORTH, shtetas Gjerman , lindur në BAD NEUENAHR-AHRWEILER dhe banues në 53474 BAD NEUENAHR-AHRWEILER AHRALLEE 6 A, lindur më 09/01/1968, madhor, me zotësi të plotë juridike për të vepruar, Pasaporte nr. C2TG1Z3CM dhe nr personal L2TGOHZZZ,

TAHIR THAQI, shtetas Kosovar lindur në Landovice Prizren dhe banues në 53121 BONN LAMBERTUSWEG 15, lindur më 02/09/1979, madhor, me zotësi të plotë juridike për të vepruar, Pasaporte nr. P01766114 dhe nr personal 1030969673,

PALA BLERESE

KLAUS GERT WEIDLICH, atësia WERNER, amësia ERIKA, shtetas Gjerman, lindur në BAD NEUENAHR, dhe banues në EUGEN GOSS STRASSE 26,53501 GRAFSCHOFT, lindur më 17/09/1968, gjendja civile “Martuar”, madhor, me zotësi të plotë juridike për të vepruar, për identitetin e të cilit u garantova me Pasaporte nr. C2TMF1YLG.

Palet e mesiperme, madhore e me zotesi te plote per te vepruar, redaktuan e miratuan aktit te shitjes se Kuotave te kapitalit te Shoqerise “KLANTA “ Shpk, bazuar ne nenin 705 e vijues te Kodit Civil, si vijon :

1 - Kushtet paraprake

Pala shitese z. Tahir Thaqi eshte mbajtes i 50 % te kuotave te kapitalit te Shoqerise i cili ka 1 kuote = 5.000 leke ne shoqerine “KLANTA “ Shpk , N I P T -I M47816502T, regjistruar me date 16/04/2024 me kapital te rregjistruar 10.000 Leke .

Pala shitese z. ANDREAS ORTH eshte mbajtes i 50 % te kuotave te kapitalit te Shoqerise i cili ka 1 kuote = 5.000 leke ne shoqerine “KLANTA “ Shpk , N I P T -I M47816502T, regjistruar me date 16/04/2024 me kapital te rregjistruar 10.000 Leke .

Kane shprehur vullnetin e tyre ne Vendimin e Asamblese se Ortakeve nr. 2 date 05.07.2024, qe:

1. Nje pjese te kuotes ne pronesi te tij , qe zoteron ne Shoqerine “KLANTA “ Shpk, e barazvlefshme me 50 % te kuotave te kapitalit te Shoqerise “KLANTA“ Shpk te transferohet nepermjet shitjes nga ortaku Tahir Thaqi tek bleresi ne vleren totale All 1.666,67 leke e ndare si me poshte:

- z. KLAUS GERT WEIDLICH 16.67% te kuotave te kapitalit, vlera 1.666,67 leke

2. Nje pjese te kuotes ne pronesi te tij , qe zoteron ne Shoqerine “KLANTA “ Shpk, e barazvlefshme me 50 % te kuotave te kapitalit te Shoqerise “KLANTA“ Shpk te trasferohet nepermjet shitjes nga ortaku ANDREAS ORTH tek bleresi ne vleren totale All 1.666,67 leke e ndare si me poshte:

- z. KLAUS GERT WEIDLICH 16.67% te kuotave te kapitalit, vlera 1.666,67 leke

2- OBJEKTI



- Qellimi I kesaj kontrate eshte transferimi I pronesise te kontributeve ne para qe kane shitesit ne kapitalin e shoqerise te bleresi me vleren e percaktuar ne nenin 3 .
- Kjo kontrate sherben per percaktimin e kritereve, kontributeve, procedurave dhe menyres se transferimit te pronesise dhe pageses perkatese lidhur me kete transferim .
- Ne percaktim te kushteve , palet konsiderojne te ligjshme permbajtjen e saj dhe marrin persiper te ekzekutojne veprimet e tyre brenda kushteve te percaktuara nga legjislacioni ne fuqi .
- Nepërmjet kesaj kontratë pala shitëse z. Tahir Thaqi dhe z.ANDREAS ORTH , i shesin palës blerëse z.KLAUS GERT WEIDLICH nje pjese te kuotes ne pronesi te tyre e barazvlefshme me 33.34 % te kuotave te kapitalit te Shoqerise "KLANTA" Shpk .

3- ÇMIMI

Palet kane rene dakort qe çmimi I shitjes se kuotave nga pala shitese z.Tahir Thaqi dhe z. ANDREAS ORTH tek pala blerese do te jete si me poshte :

- KLAUS GERT WEIDLICH, vlera 3.333,34 leke

Palët deklarojnë se çmimi I kesaj kontrate nga palet blerese tek pala shitese eshte likujduar ne mes tyre në formën Cash dhe asnjera nga palet nuk ka pretendime te tjera lidhur me kete fakt.

NENI 4 - Të drejta dhe detyrime të palëve

4.1. Të drejta dhe detyrime të shitësit

- 4.1.1. a. Shitësi garanton blerësin për mungesën e ndonjë shkakut ligjor ose jo që mund të sjellë si pasojë zhveshjen e blerësit nga pronësia mbi kuotat objekt kontrate.
- b. Shitësi merr përsipër t'i shese kuotat e kapitalit objekt kontrate blerësit, të lira nga çdo pretendim apo e drejtë e të tretëve.
- 4.1.2. a. Shitësi është përgjegjës për çdo të metë të kuotave te kapitalit objekt kontrate që ekzistonte në çastin e kalimit të pronësisë edhe kur të metat shfaqen pas këtij momenti.
- b. Shitësi është përgjegjës edhe për çdo të metë që i ka ardhur pronesise mbi kuotat objekt kontrate për shkak të veprimeve ose mosveprimeve të tij.
- c. Përgjegjësia e shitësit në këto raste konsiston në eliminimin e të metave dhe shpërblimin e dëmit që i është shkaktuar blerësit ose në zgjidhjen e menjëhershme të kontratës dhe kthimin e palëve në gjendjen e mëparshme.
- 4.1.3. Shitësi shkarkohet nga përgjegjësia për të metat e e pronesise se kuotave objekt kontrate kur provon se këto kanë ardhur pas kalimit të pronësisë tek blerësi ose si shkak i veprimeve me faj të blerësit.
- 4.1.4. Shitësi mund të kërkojë zgjidhjen e menjëhershme të kontratës kur:
- a. Blerësi nuk paguan çmimin ose edhe një pjesë të tij,
- b. Blerësi me faj kryen veprime që çënojnë pronësinë e shitësit jashtë lejlimeve të kësaj kontrate.

4.2. Të drejta dhe detyrime të blerësit

- 4.2.1. Blerësi duhet ta verë në dijeni shitësin brenda dhjetë ditëve, nga marrja dijeni për çdo pretendim apo të drejtë të të tretëve mbi pasurinë objekt kontrate duke specifikuar natyrën e pretendimit.
- 4.2.2. Blerësi pranon ti bleje kuotat e kapitalit dhe deklaron se nuk ka asnjë pretendim lidhur me kete fakt .
- 4.2.3 Kur për kuotat objekt kontrate, pas shitjes konstatohen të meta që ekzistonin para se të kalonte pronësia tek blerësi, ky i fundit përveç shpërblimit të dëmit mund të kërkojë nga shitësit edhe:
- a- Eliminimin e të metave. b - Uljen e çmimit c - Zgjidhjen e kontratës.
- Blerësi mund të kërkojë kthimin e të gjithë çmimit ose të një pjese të tij ku ka arsye të druhet se pronësia mbi kuotat e kapitalit apo pjesë të tyre mund të pretendohen nga të tretët.

4.3. Të drejta dhe detyrime të përbashkëta të palëve

- 4.3.1. a. Të metat e një pjese të kuotave objekt kontrate janë shkak për zgjidhjen e kontratës me të njëjtin efekt sikur këto të meta të shtriheshin mbi të gjithë kuotat e kapitalit objekt kontrate.

b. Si të meta të kuotave objekt kontrate, në kuptimin e kësaj kontrate kuptohen barrët dhe kufizimet mbi të drejtën e pronësisë së tyre dhe çdo fakt tjetër i ngjashëm me keto.

5- KALIMIL PRONESISE

1. **5.1.** Pronesia e një pjese të kuotes në pronësi të tij që ka ortakut z. Tahir Thaqi në Shoqërinë "KLANTA" Shpk, e barazvlefshme me 16.67 % të kuotave të kapitalit të Shoqërisë "KLANTA" Shpk dhe pronesia e një pjese të kuotes në pronësi të tij që ka ortakut z. ANDREAS ORTH në Shoqërinë "KLANTA" Shpk, e barazvlefshme me 16.67 % të kuotave të kapitalit të Shoqërisë "KLANTA" Shpk do të kalojnë, tek pala blerëse z. KLAUS GERT WEIDLICH 33.34 % të vlerës së kapitalit sipas vlerës respective të shitjes pas depozitimit të kësaj kontrate në QKB si vijon:
 - **5.2.** Nga momenti i depozitimit të kontratës në QKB, pala shitesë humbet të drejtën e pronësisë të një pjese të kuotes në pronësi të tij që ka ortakut z. Tahir Thaqi në Shoqërinë "KLANTA" Shpk, e barazvlefshme me 16.67 % të kuotave të kapitalit të Shoqërisë "KLANTA" Shpk dhe ortakut z. ANDREAS ORTH në Shoqërinë "KLANTA" Shpk, e barazvlefshme me 16.67 % të kuotave të kapitalit të Shoqërisë "KLANTA" Shpk dhe keto të drejta fitohen nga pala blerëse:
 - z. KLAUS GERT WEIDLICH 33.34 % të vlerës së kapitalit në shoqërinë "KLANTA" Shpk, vlerë 3.333,34 leke

Në përfundim të transaksionit struktura e shoqërisë do të jetë:

- Ortaku z. Tahir Thaqi do të zotërojë 1 kuotë që përben 33.33 % të kapitalit të shoqërisë me vlerë 3.333,33 leke
- Ortaku z. ANDREAS ORTH do të zotërojë 1 kuotë që përben 33.33 % të kapitalit të shoqërisë me vlerë 3.333,33 leke
- Ortaku z. KLAUS GERT WEIDLICH do të zotërojë 1 kuotë që përben 33.34% të kapitalit të shoqërisë me vlerë 3.333,34 leke

6 - Legjislacioni i zbatueshëm dhe juridiksioni, zgjidhja e mosmarrëveshjeve

-Kjo kontratë është hartuar në bazë të legjislacionit shqiptar dhe konkretisht të Kodit Civil të Republikës së Shqipërisë, neni 83, 705 e vijues të tij. Çështjet që kjo kontratë nuk i rregullon shprehimisht do të rregullohen nga dispozitat e Kodit Civil të Republikës së Shqipërisë.

-Çdo mosmarrëveshje që mund të lindë nga interpretimi ose zbatimi i kushteve të kësaj kontrate midis palëve, do të zgjidhet me bisedime dhe mirëkuptim të ndërsjellë midis palëve në përputhje me legjislacionin shqiptar në fuqi. Kur midis palëve nuk arrihet zgjidhja e mosmarrëveshjeve me mirëkuptim, kompetente për zgjidhjen e tyre është Gjykata e Shkalles Pare e Juridiksionit të Përgjithshëm Lezhe.

7 -DISPOZITA TE VECANTA

Kësaj kontrate i bashkëlidhen si pjesë përbërëse dhe të pandarë

-Ekstrakti i QKB i shoqërisë.

-Vendimet e Asambleës së ortakeve të Shoqërisë "KLANTA" Shpk nr.02 date 05.07.2024

-Dokumentat e identifikimit të paleve kontraktuese

Detyrimet dhe të drejtat që burojnë nga kjo kontratë fillojnë efektet e tyre ligjore nga momenti i nënshkrimit të kësaj kontrate.

Përpunimi i të dhënave në akt do të bëhet në respektim të plotë dhe zbatim rigoroz të dispozitave të Ligjit Nr.9887, datë 10.03.2008 – i ndryshuar "Për mbrojtjen e të dhënave personale".

Kontrata iu lexohet palëve me zë të lartë, të cilët e kuptojnë, e pranojnë përmbajtjen e aktit dhe e nënshkruajnë atë pa vërejtje, duke vënë emrin e mbiemrin, nënshkrimin .
Kontrata redaktohet në katër kopje origjinale, me përmbajtje dhe vlerë të njëjtë juridike
Një kopje do të depozitohet nga blerësi pranë QKB.



PALA SHITSE

z. Tahir Thaqi

z. ANDREAS ORTH

PALA BLERESE

z.KLAUS GERT WEIDLICH

KAUFKAUFVERTRAG DER CAPITALQUOTEN DES UNTERNEHMENS

"KLANTA" GmbH

Heute, am 05.07.2024, erschienen persönlich am Hauptsitz der Firma „KLANTA“ GmbH die Parteien:

VERKAUFSPARTEI

ANDREAS ORTH, deutscher Staatsbürger, geboren in BAD NEUENAHR-AHRWEILER und wohnhaft in 53474 BAD NEUENAHR-AHRWEILER AHRALLEE 6 A, geboren am 09.01.1968, volljährig, voll geschäftsfähig zu handeln, Reisepass-Nr. C2TG1Z3CM und persönliche Nummer L2TGOHZZ,

TAHIR THAQI, kosovarischer Staatsbürger, geboren in Landovice Prizren und wohnhaft in 53121 BONN LAMBERTUSWEG 15, geboren am 02.09.1979, volljährig, voll geschäftsfähig zu handeln, Reisepass-Nr. P01766114 und persönliche Nummer 1030969673,

KAUFPARTEI

KLAUS GERT WEIDLICH, Vatersvorname WERNER, Muttersvorname ERIKA, deutscher Staatsbürger, geboren in BAD NEUENAHR, wohnhaft in EUGEN GOSS STRASSE 26, 53501 GRAFSCHOFT, geboren am 17.09.1968, Personenstand „verheiratet“, volljährig, voll geschäftsfähig zu handeln, dessen Identität ich mit der Pass-Nr. C2TMF1YLG garantiert habe.

Die oben genannten Parteien, die voll handlungsfähig sind, haben auf der Grundlage von Artikel 705 ff. des Bürgerlichen Gesetzbuchs den Kaufvertrag für die Kapitalanteile der Gesellschaft „KLANTA“ GmbH wie folgt erstellt und genehmigt :

1-Voraussetzungen

Der Verkäufer Herr Tahir Thaqi ist Inhaber von 50 % der Aktien des Unternehmenskapitals, der 1 Aktie = 5.000 All in der Firma „KLANTA“ GmbH, mit Steuernummer (albanisch: N I P T) - M47816502T, besitzt, angemeldet am 16.04.2024 mit einem Grundkapital von 10.000 All.

Der Verkäufer Herr ANDREAS ORTH ist Inhaber von 50 % der Anteile am Gesellschaftskapital, der 1 Aktie = 5.000 All in der Firma „KLANTA“ GmbH, Steuernummer (albanisch :N I P T)-I M47816502T, besitzt, angemeldet am 16.04.2024 mit einem Stammkapital von 10.000 All.

Sie haben ihren Willen im Beschluss der Gesellschafterversammlung Nr. 2 Datum 05.07.2024, zum Ausdruck gebracht. dass:

Perkthyes zyrtar I gjuhes gjermane dhe angleze Elda Keqira.
Offizielle Übersetzerin für Deutsch und Englisch Elda Keqira. Mob: 0672635335



1. Ein Teil der Quote an seinem Eigentum, das er an der Gesellschaft „KLANTA“ GmbH besitzt, entsprechend 50 % der Kapitalanteile der Gesellschaft „KLANTA“ GmbH, wird durch den Verkauf von dem Partner Tahir Thaqi übertragen an den Käufer im Gesamtwert von 1.666 67 All, aufgeteilt wie unten

- Herr. KLAUS GERT WEIDLICH 16,67 % der Kapitalanteile, Wert 1.666,67 ALL

2. Ein Teil des Anteils an seinem Eigentum, dass er in der Gesellschaft „KLANTA“ GmbH besitzt, entsprechend 50 % der Anteile am Kapital der Gesellschaft „KLANTA“ GmbH, wird durch den Verkauf von dem Partner Andreas Orth bei dem Käufer im Gesamtwert von 1.666 67 All aufgeteilt wie folgt:

- Herr. KLAUS GERT WEIDLICH 16,67 % der Kapitalanteile, Wert 1.666,67 ALL

2-Objekt

-Der Zweck dieses Vertrages ist die Übertragung des Eigentums an den Bareinlagen der Verkäufer in das Kapital der Gesellschaft bei dem Käufer mit dem in Artikel 3 festgelegten Wert.

-Dieser Vertrag dient der Festlegung der Kriterien, Beiträge, Verfahren und Art der Eigentumsübertragung sowie der entsprechenden Zahlung im Zusammenhang mit dieser Übertragung.

-Bei der Festlegung der Bedingungen betrachten die Parteien deren Inhalt als rechtmäßig und verpflichten sich, ihre Handlungen innerhalb der durch die geltende Gesetzgebung festgelegten Bedingungen durchzuführen.

-Durch diesen Vertrag hat der Verkäufer Herr Tahir Thaqi und Herr ANDREAS ORTH an den Käufer Herrn KLAUS GERT WEIDLICH einen Anteil an seinem Eigentum, das 33,34 % der Kapitalanteile der Firma „KLANTA“ GmbH entspricht, verkaufen.

3-DER PREIS.

Die Parteien haben vereinbart, dass der Preis für den Verkauf der Quoten vom Verkäufer, Herrn Tahir Thaqi und Herrn ANDREAS ORTH gegenüber dem Käufer wie folgt:

- KLAUS GERT WEIDLICH, Wert 3.333,34 ALL

Die Parteien erklären, dass der Preis dieses Vertrags von der Käuferpartei zur Verkäuferpartei zwischen ihnen in Form von Bargeld beglichen wurde und keine der Parteien diesbezüglich irgendwelche anderen Ansprüche hat.

Perkthyes zyrtar i gjuhes gjermane dhe angleze Elda Keqira.
Offizielle Übersetzerin für Deutsch und Englisch Elda Keqira. Mob: 0672635335



ARTIKEL 4 -Rechte und Pflichten der Parteien

4.1. Rechte und Pflichten des Verkäufers

4.1.1.a. Der Verkäufer garantiert dem Käufer, dass kein rechtlicher oder außerrechtlicher Grund vorliegt, der dazu führen könnte, dass dem Käufer das Eigentum an den vertragsgegenständlichen Quoten entzogen wird.

b. Der Verkäufer verpflichtet sich, die vertragsgegenständlichen Kapitalanteile frei von Ansprüchen und Rechten Dritter an den Käufer zu veräußern.

4.1.2. a. Der Verkäufer haftet für etwaige Mängel der vertragsgegenständlichen Kapitalanteile, die zum Zeitpunkt der Eigentumsübertragung vorhanden waren, auch wenn die Mängel erst nach diesem Zeitpunkt auftreten.

b. Der Verkäufer haftet auch für etwaige Mängel, die durch sein Handeln oder Unterlassen am Eigentum an den vertragsgegenständlichen Quoten entstanden sind.

c. Die Verantwortung des Verkäufers besteht in diesen Fällen in der Beseitigung der Mängel und dem Ersatz des dem Käufer entstandenen Schadens oder in der sofortigen Beendigung des Vertrages und der Rückkehr der Parteien zum vorherigen Zustand.

4.1.3. Der Verkäufer ist von der Haftung für Mängel im Eigentum der vertragsgegenständlichen Quoten befreit, wenn er nachweist, dass diese nach dem Eigentumsübergang auf den Käufer oder auf schuldhaftes Verhalten des Käufers zurückzuführen sind.

4.1.4. Der Verkäufer kann die sofortige Kündigung des Vertrags verlangen, wenn:

a. Der Käufer zahlt den Preis oder einen Teil davon nicht,

b. Der schuldhafte Käufer begeht Handlungen, die das Eigentum des Verkäufers verletzen.

4.2. Rechte und Pflichten des Käufers

4.2.1. Der Käufer muss den Verkäufer innerhalb von zehn Tagen nach Kenntniserlangung über etwaige Ansprüche oder Rechte Dritter an der vertragsgegenständlichen Immobilie unter Angabe der Art des Anspruchs benachrichtigen.

4.2.2. Der Käufer erklärt sich mit dem Erwerb der Kapitalanteile einverstanden und erklärt, dass er hierauf keinen Anspruch hat.

Perkthyes zyrtar i gjuhës gjermane dhe angleze Elda Keqira.
Offizielle Übersetzerin für Deutsch und Englisch Elda Keqira. Mob: 0672635335



4.2.3 Werden bei den vertragsgegenständlichen Quoten nach dem Verkauf Mängel festgestellt, die bereits vor dem Eigentumsübergang auf den Käufer übertragen, kann dieser neben dem Schadensersatz auch vom Verkäufer Folgendes verlangen:

a- Mängelbeseitigung. b - Preisminderung c – Vertragskündigung.

Der Käufer kann die Rückzahlung des Kaufpreises ganz oder teilweise verlangen, wenn die Befürchtung besteht, dass das Eigentum an den Kapitalanteilen oder Teilen davon von Dritten in Anspruch genommen werden könnte.

4.3. Gemeinsame Rechte und Pflichten der Parteien

4.3.1. a. Die Mängel eines Teils der vertragsgegenständlichen Kapitalanteile berechtigen zur Kündigung des Vertrages mit der gleichen Wirkung, als ob sich diese Mängel auf alle vertragsgegenständlichen Kapitalanteile erstrecken würden.

b. Als Mängel der vertragsgegenständlichen Quoten im Sinne dieses Vertrages gelten Belastungen und Beschränkungen des Eigentumsrechts sowie alle diesen ähnlichen Tatsachen.

5- EIGENTUMSÜBERTRAGUNG

1. 5.1. Eigentum an einem Teil der Quote an seinem Grundstück, das der Gesellschafter Herr Tahir Thaqi in der Gesellschaft „KLANTA“ GmbH besitzt, 16,67 % der Anteile am Kapital der Gesellschaft „KLANTA“ GmbH und dem Besitz eines Teils der Quote an seinem Eigentum entspricht, das der Partner Herr ANDREAS ORTH hat, in der Gesellschaft „KLANTA“ GmbH, entsprechend 16,67 % der Anteile am Kapital der Gesellschaft „KLANTA“ GmbH, werden auf den Käufer Herrn KLAUS GERT WEIDLICH 33,34 % des Kapitalwerts entsprechend dem jeweiligen Verkaufswert nach Hinterlegung dieses Vertrages im Nationalen Geschäftszentrum übertragen, wie folgt:

• 5.2. Ab dem Zeitpunkt der Hinterlegung des Vertrags im Nationalen Geschäftszentrum, verliert der Verkäufer das Eigentumsrecht an einem Teil der Quote an seinem Eigentum, das der Partner Herr Tahir Thaqi in der Gesellschaft „KLANTA“ GmbH hat, entsprechend 16,67 % der Anteile am Kapital der Gesellschaft „KLANTA“ GmbH und der Partner Herr ANDREAS ORTH in der Gesellschaft „KLANTA“ GmbH, entsprechend 16,67 % der Kapitalanteile der Gesellschaft „KLANTA“ GmbH, und diese Rechte werden vom Käufer erworben:

• An Herrn KLAUS GERT WEIDLICH 33,34 % des Wertes des Kapitals der Firma „KLANTA“ GmbH, Wert 3.333,34 ALL

Am Ende der Transaktion wird die Struktur des Unternehmens wie folgt aussehen:

• Partner Herr Tahir Thaqi wird eine Aktie besitzen, die 33,33 % des Unternehmenskapitals mit einem Wert von 3.333,33 ALL besitzt.

• Partner Herr ANDREAS ORTH wird 1 Aktie besitzen, die 33,33 % des Gesellschaftskapitals mit einem Wert von 3.333,33 ALL besitzt.

• Partner Herr KLAUS GERT WEIDLICH wird 1 Aktie besitzen, die 33,34 % des Gesellschaftskapitals mit einem Wert von 3.333,34 ALL besitzt.

Perkthyes zyrtar i gjuhes gjermane dhe angleze Elda Keqira.
Offizielle Übersetzerin für Deutsch und Englisch Elda Keqira. Mob: 0672635335



6 – Anwendbares Recht und Gerichtsstand, Streitbeilegung

- Dieser Vertrag wird auf der Grundlage der albanischen Gesetzgebung und insbesondere des Bürgerlichen Gesetzbuches der Republik Albanien, Artikel 83, 705 ff., erstellt. Verfahren, die dieser Vertrag nicht ausdrücklich regelt, werden durch die Bestimmungen des Zivilgesetzbuchs der Republik Albanien geregelt.
- Alle Streitigkeiten, die sich aus der Auslegung oder Umsetzung der Bedingungen dieses Vertrags zwischen den Parteien ergeben können, werden durch Verhandlungen und gegenseitiges Verständnis zwischen den Parteien gemäß der geltenden albanischen Gesetzgebung gelöst. Wenn der Streit nicht durch gegenseitiges Einvernehmen beigelegt werden kann, ist das Gericht erster Instanz der allgemeinen Gerichtsbarkeit von Lezhe für die Beilegung zuständig.

7 – BESONDERE BESTIMMUNGEN

Es sind als integraler und unteilbarer Bestandteil diesem Vertrag beigelegt

-Auszug aus dem Nationalen Zentrum der Firma.

-Beschlüsse der Gesellschafterversammlung der Gesellschaft „KLANTA“ GmbH Nr. 02 vom 05.07.2024

- Ausweisdokumente der Vertragsparteien

Die sich aus diesem Vertrag ergebenden Pflichten und Rechte beginnen ihre Rechtswirkung mit der Unterzeichnung dieses Vertrages.

Die Verarbeitung der Daten im Rahmen des Gesetzes erfolgt unter vollständiger Einhaltung und strikter Umsetzung der Bestimmungen des Gesetzes Nr. 9887 vom 10.03.2008 – geändert „Über den Schutz personenbezogener Daten“.

Der Vertrag wird den Parteien vorgelesen, die den Inhalt des Gesetzes verstehen, akzeptieren und es ohne Kommentar unter Angabe ihres Vor- und Nachnamens sowie ihrer Unterschrift unterzeichnen.

Der Vertrag wird in vier Originalexemplaren mit gleichem Inhalt und gleichem Rechtswert abgefasst

Eine Kopie wird vom Käufer bei dem Geschäftszentrum hinterlegt.

VERKAUFSPARTEI

Herr Tahir Thaqi

Herr ANDREAS ORTH

KAUFPARTEI

Herr Klaus Gert Weidlich

Perkthyes zyrtar i gjuhes gjermane dhe angleze Elda Keqira.
Offizielle Übersetzerin für Deutsch und Englisch Elda Keqira. Mob: 0672635335



Stamp: LICENSUAR I GJERME
Elda Keqira
ELDA KEQIRA
+355 079 26 25 335